

SECRA-1

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ДИЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТНОЙ КАСКИ С ВСТРОЕННЫМ
ЗАЩИТНЫМ ЛИЦЕВЫМ ЩИТКОМ
ТИПА SECRA-1**



hubix
SAFETY IN POWER

Hubix Sp. z o.o.
Huta Żabiowska | ul. Główna 43,
96-321 Żabia Wola | POLAND
tel.: +48 46 857 84 40 | hubix@hubix.pl,
www.hubix.pl | www.secra.pl

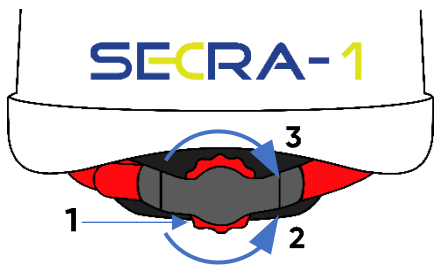


Рис. 1

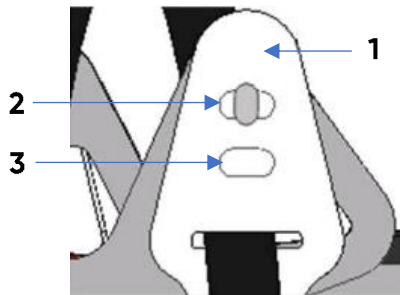


Рис. 2

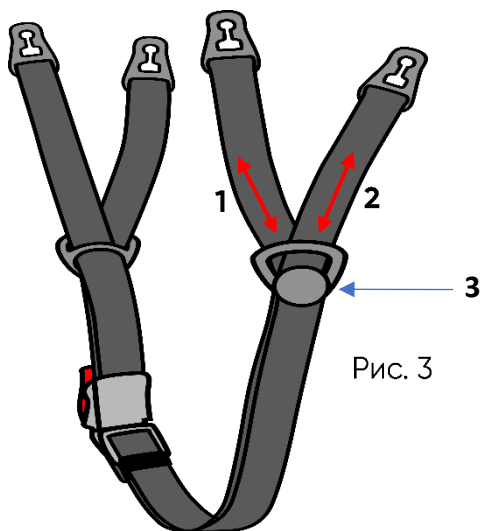


Рис. 3

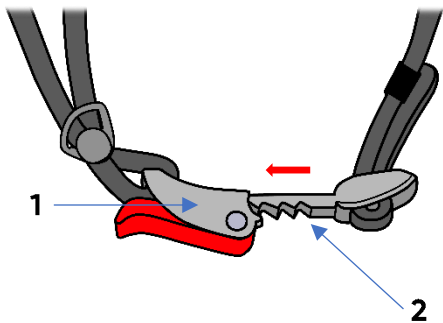


Рис. 4

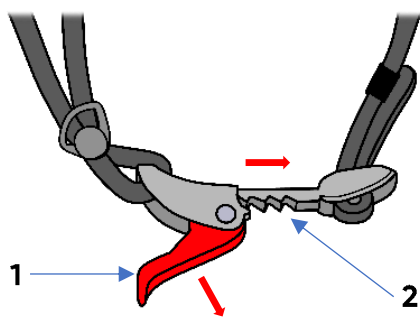


Рис. 5

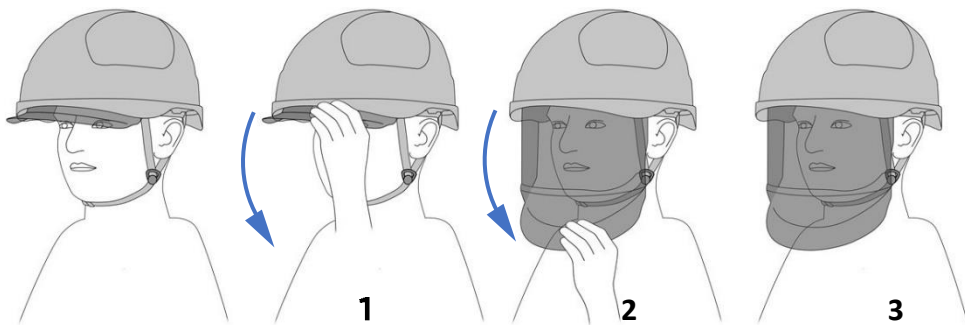


Рис. 6

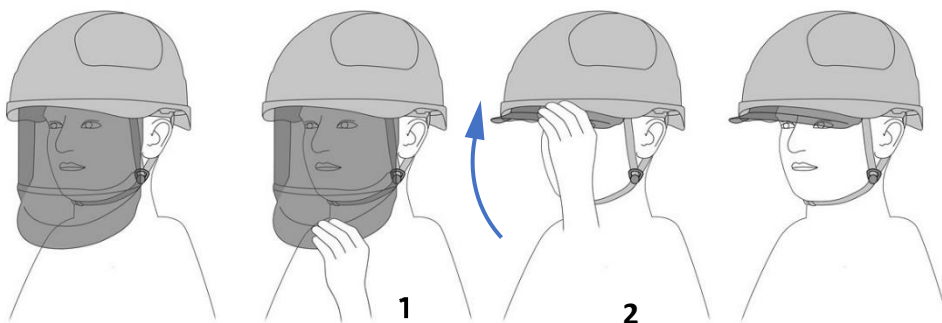


Рис. 7



Рис. 8

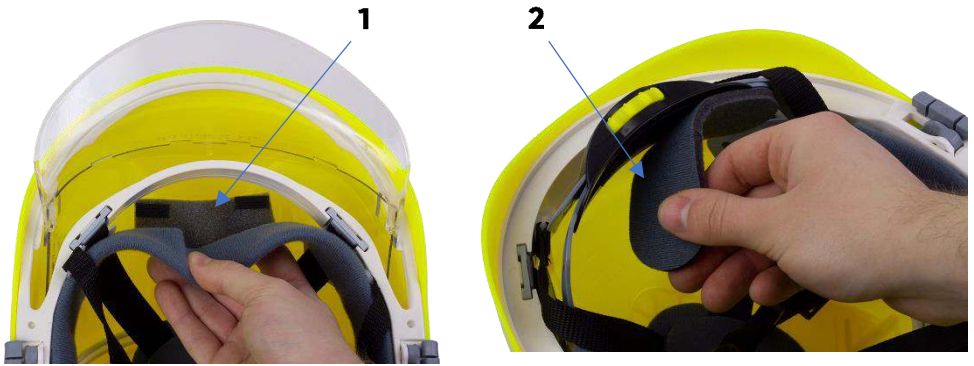


Рис. 9

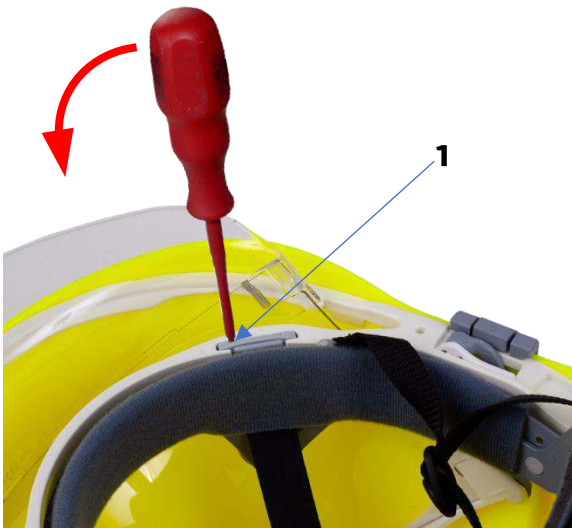


Рис. 10



Рис. 11



Рис. 12

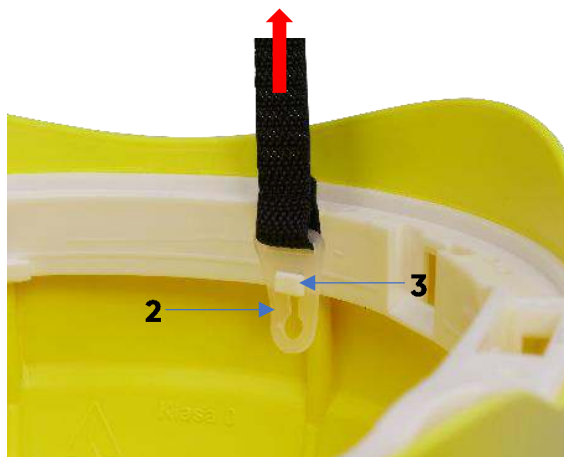


Рис. 13



Рис. 14

Тип:

SECRA-1

Модель:

H058S-1 ARC-W1 (ABS)

Код продукта:

F111.xSEx

Класс 0 (1 000В), Бокс Тест – класс 1

EN 397:2012 + A1:2012, EN 50365:2002, EN 166:2001, GS-ET 29:2010-02

Класс E (20кВ)

ANSI/ISEA Z89.1:2014

Производитель:

HUBIX Sp. z o.o.

96-321 ŻABIA WOLA Huta Żabiowska ul. Główna 43

tel.: +48 46 857 84 40, hubix@hubix.pl, www.hubix.pl

Орган по сертификации, проводивший испытание типа UE:

каска – CIOP-PIB, (nr 1437), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa,

**защитный щиток – CIOP-PIB, (nr 1437), ul. Czerniakowska 16, 00-701
Warszawa**

Орган по сертификации/ утверждающий, проводящий процедуру оценки соответствия с типом, основанную на внутреннем контроле производства, а также контроле продукции в случайные промежутки времени (модуль C2):

- CIOP-PIB, (nr 1437), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa.

**- BSI Assurance UK Ltd - AB 0086, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill,
Milton Keynes, MK5 8PP.**

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Каска SECRA-1 модели H058S-1 ARC-W1 (ABS) предназначена для защиты головы от травм, вызванных падающими предметами, а также обеспечивает защиту от поражения электрическим током класса 0 (1000 В) EN 50365: 2002 и класса E (20 кВ) ANSI / ISEA Z89.1: 2014, предотвращая прохождение тока через голову. Защищает от поражающих факторов электрической дуги и брызг расплавленного металла. Рекомендуется для использования в качестве средства индивидуальной защиты в работах под напряжением, работах на высоте и при выполнении операций переключений. Рабочая температура в диапазоне от -40 °С до +60 °С.

Визир защитного щитка имеет наружное покрытие, устойчивое к царапинам и повреждениям мелкими частицами, а также внутреннее покрытие, препятствующее запотеванию. Конструкция щитков обеспечивает защиту от электрической дуги (Класс 1 – Бокс Тест). Защищает от ударов частиц со средней энергией, от капель и брызг жидкости, а также от расплавленных металлов и горячих твердых частиц. Кроме этого щитки имеют фильтры для защиты от УФ излучения.

2. ОБОЗНАЧЕНИЕ

обозначение выдавлено на внутренней поверхности корпуса каски:



Klasa 0

знак работ под напряжением

класс электробезопасности для установок с номинальным напряжением до 1000В переменного напряжения и 1500В постоянного напряжения

EN 50365:2002

документ соответствия „Диэлектрические каски в установках низкого напряжения“

hubix

Логотип производителя

SECRA H058S

модель каски

ABS

материал корпуса каски

53-63cm

диапазон регулировки обхвата головы, см

20⁷/₈-24⁵/₈ inch

диапазон регулировки обхвата головы, дюймы

EN 397:2012+A1:2012

документ соответствия „Промышленные защитные каски“

-40°C

минимальная рабочая температура (до -40°C)

LD

устойчивость к боковому прогибу

MM

устойчивость к брызгам расплавленного металла

440Vac

электрическая изоляция (согласно EN 397)

ANSI/ISEA Z89.1-2014

документ соответствия „American National Standard for Industrial Head Protection“

Type I

тип каски согласно ANSI/ISEA Z89.1-2014

Class E

электрический класс каски согласно ANSI/ISEA Z89.1-2014

LT

минимальная рабочая температура согласно ANSI/ISEA Z89.1-2014

HT

максимальная рабочая температура согласно ANSI/ISEA Z89.1-2014

CE1437

обозначение соответствия Регламенту 2016/425 о средствах индивидуальной защиты с поправками в ГБ (Великобритания) и

UK

CA 0086

номер нотифицированного/одобренного органа, осуществляющего надзорные проверки продукции через случайные интервалы времени (модуль C2),

LOT NO: XXX

номер партии

www.secra.pl

адрес сайта

обозначение выдавленное на задней части, внутренней поверхности каски:

PROD MM/YY

дата производства (месяц / год)

UTIL MM/YY

дата утилизации (месяц / год).

Обозначение на задней части, наружной поверхности каски:

SECRA-1

тип каски.

Обозначение на визире:



- 1000V
Знак работ под напряжением согласно RFU nr 03-025/2012
2С-1,2 кодový номер и степень защиты УФ фильтра
HUBIX название производителя
1 оптический класс
В устойчивость к ударам со средней энергией
- 8-1-0 защита от электрической дуги
8 код защиты согласно EN 166:2001
-1 защита от термических угроз вызванных электрической дугой 1 класса (4кА/0,5с) согласно GS-ET 29:2010-02 "Supplementary requirements for the testing and certification of face shields for electrical works"
-0 коэффициент VLT >75% класс 0, согласно GS-ET 29:2010-02
- 9 защита от расплавленных металлов и горячих твёрдых частиц
К устойчивость от повреждения поверхности мелкими частицами
N устойчивость от помутнения
СЕ обозначение соответствия Протоколу 2016/425

Обозначение выдавленное на козырьке:

- HUBIX название производителя;
EN 166:2001 документ соответствия „Индивидуальная защита глаз. Требования“;
3 защита от капель и брызг жидкости;
8 защита от электрической дуги;
9 защита от расплавленных металлов и горячих твёрдых частиц;
В устойчивость к ударам со средней энергией.

3. РЕГУЛИРОВКА

Перед использованием каска должна быть правильно отрегулирована для обеспечения эффективной защиты. Пользователь должен отрегулировать каску по обхвату головы, установить высоту ношения и длину подбородочного ремня таким образом, чтобы каска хорошо сидела, не двигалась и не наклонялась.

РЕГУЛИРОВКА ОБХВАТА ГОЛОВЫ

Каска имеет ступенчатую регулировку обхвата головы с шагом 1 мм в диапазоне от 53 см до 63 см. Надев каску на голову, отрегулируйте её по обхвату головы, повернув ручку регулятора (1), расположенную в задней части каски (рис.1). Поворот влево (2) позволяет ослабить, а вправо (3), натянуть ленту регулятора.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НОШЕНИЯ

Каска имеет двухпозиционную регулировку высоты ношения (рис.2). Надев каску на голову, убедитесь, что несущие ремни правильно отрегулированы по высоте головы. Стандартно скобы ремня (1) установлены в неглубоком положении (2). Для изменения высоты ношения необходимо установить четыре скобы несущего ремня в глубокое положение (3).

РЕГУЛИРОВКА ПОДБОРОДОЧНОГО РЕМНЯ

Подбородочный ремень (Рис.3) имеет регулировку длины, отдельно для левой и правой частей ремня. Для каждой части можно изменить длину переднего (1) и заднего (2) отрезков, передвигая ремень через скобу-разделитель (3).

ЗАСТЁГИВАНИЕ/РАССТЁГИВАНИЕ ПОДБОРОДОЧНОГО РЕМНЯ

Для того, чтобы застегнуть ремень следует ввести в защёлку (1) элемент ремня (2) (Рис.4). Для того, чтобы расстегнуть ремень следует оттянуть рычаг защёлки (1), освободить и вынуть из защёлки элемент ремня (2) (Рис.5).

ОПУСКАНИЕ/ПОДНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО ЩИТКА

1. Для того, чтобы опустить (открыть) защитный щиток (Рис.6) следует аккуратно взять его за козырёк (1) и потянуть вниз (2), пока он полностью не выйдет наружу каски (3),

2. Для того, чтобы поднять (закрыть) защитный щиток (Рис.7) следует сначала аккуратно взять его за козырёк (1) и далее поступательным движением вверх закрыть щиток (2).

ВНИМАНИЕ! Неправильное (отличное от инструкции) использование, открытие / закрытие щитка может привести к его повреждению. Не нажимайте слишком сильно на части защитного щитка и не закрывайте / открывайте его слишком быстро.

4. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

Перед каждым началом работ следует произвести визуальный осмотр каски и защитного щитка. Визуальный осмотр включает проверку:

- отсутствия видимых дефектов корпуса каски
- правильности функционирования регулировки обхвата головы
- правильности застёгивания подбородочного ремня
- отсутствия видимых дефектов защитного щитка
- правильности функционирования защитного щитка
- срока службы каски.

В случае обнаружения механических (трещины, глубокие царапины и т.д.) или химических (обесцвечивание, выцветание и т.д.) повреждений корпуса каски, повреждения стропильной системы, неправильной работы регулировки обхвата головы, неправильной установки, фиксации или повреждения подбородочного ремня, а также механических (трещины, глубокие царапины, перфорация), химических (изменение цвета, потускнение и т.д.) повреждений защитного щитка или его неисправность и если есть сомнения относительно обеспечения оптимального уровня защиты, каску следует изъять из эксплуатации.

Обратить внимание на срок службы каски, который составляет 60 месяцев от даты производства, указанной на каске. По истечению данного срока каска в комплекте со щитком подлежит изъятию из эксплуатации и утилизации.

Загрязнённая каска не может быть использована в работах под напряжением.

Мокрую или влажную каску следует тщательно просушить перед применением.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы пользователь должен проверить, соответствуют ли электрические пределы касок номинальному напряжению и категории или классу опасностей, которые могут возникнуть во время эксплуатации.

5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Каска не должна использоваться в ситуациях, когда существует риск частичного снижения её изоляционных свойств. Следуйте требованиям инструкций по организации работ под напряжением.

6. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если каска или защитный щиток загрязнены, особенно их наружные поверхности, их следует тщательно очистить в соответствии с указаниями производителя п.8.

7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Хранить и транспортировать каску в отдельной транспортной сумке или контейнере способом, исключающим механические и химические повреждения, в сухих местах, вдали от источников тепла. Во время хранения или транспортировки защитный щиток каски должен быть закрыт. Защищать каску от механических повреждений, сдавливания, воздействия солнечного света, влаги, выхлопных газов и т.д. Не размещать каски непосредственно возле окон помещений или стёкол автомобилей. Рекомендуется хранить каски при температуре $(20 \pm 15)^{\circ}\text{C}$.

8. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ:

Каску и защитный щиток следует очищать после каждого применения, что обеспечивает точный контроль и предотвращает раздражение кожи пользователя. Каска должна быть очищена после каждого применения. Очистку каски проводить водой с мылом, затем тщательно высушить. **Не применять для очистки растворители и абразивные материалы.** Противопотные вкладки при сильном износе заменить на новые. Очистку защитного щитка проводить исключительно водой с мылом, затем тщательно просушить. Очистку поверхности визира проводить салфеткой из микрофибры, прилагаемой к каждой каске.

ВНИМАНИЕ! Защитный щиток может быть повреждён некоторыми агрессивными химическими веществами. **Не применять для очистки растворители и абразивные материалы.**

9. ЗАПАСНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Сильно изношенные или поврежденные элементы каски должны быть заменены новыми. Производитель гарантирует полное обслуживание предлагаемого продукта. Поврежденный элемент каски пользователь

может заменить самостоятельно или для замены направить каску с поврежденным элементом производителю.

Список запасных элементов, подлежащих самостоятельной замене пользователем:

- G113.1112 противопотная вкладка передняя
- G113.1114 противопотная вкладка задняя
- G113.1111 стропильная система в сборе
- G113.1115 подбородочный ремень с защёлками в сборе
- G113.1118 защитный щиток ARC-W1 в сборе
- G113.1117 набор светоотражающих наклеек
- G114.1111 салфетка для очистки визира
- G114.1112 сумка (мешок) для хранения и транспортировки.

Актуальные инструкции доступны на сайте www.secra.pl

10. ЗАМЕНА ЗАПАСНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

ПРОТИВОПОТНЫЕ ВКЛАДКИ

Противопотные вкладки (рис. 9) установлены на основном ремне – вкладка передняя (1) и регуляторе обхвата головы – вкладка задняя (2) с помощью текстильных застёжек. Для замены передней вкладки необходимо поочерёдно расстегнуть шесть застёжек, удерживающих вкладку на ремне. Для замены задней вкладки следует аккуратно отделить её от регулятора обхвата головы. Вместо изношенных вкладок установить новые.

СТРОПИЛЬНАЯ СИСТЕМА

Для замены стропильной системы (рис. 10) следует между обручем каски и защёлкой системы вставить плоскую отвёртку (шириной ~ 3мм) и аккуратно отклонив отвёртку освободить фиксатор защёлки (1). Повторить данную процедуру для оставшихся защёлок. Освободив все четыре защёлки, следует аккуратно потянув (2) отделить стропильную систему от обруча каски (рис. 11).

Вместо повреждённой стропильной системы установить новую, вставив защёлки системы в пазы обруча каски и поочерёдно, до характерного щелчка, защёлкнув их.

ПОДБОРОДОЧНЫЙ РЕМЕНЬ

Для замены подбородочного ремня (Рис. 12) следует отогнуть скобу ремня (1) и сильно потянув, отделить её от обруча каски. Повторить данную процедуру для оставшихся скоб. Вместо повреждённого подбородочного ремня установить новый, одев скобы ремня (2) на шпильки обруча каски (3) и поочерёдно потянув вверх (Рис. 13) установить их в рабочее положение (Рис. 14).

ЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК

Замена защитного щитка описана в отдельной инструкции.

11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Опционально на каску могут быть установлены дополнительные аксессуары:

G113.1116	два адаптера для установки на каску наушников, устанавливаются самостоятельно либо производителем
G111.1112	фонарь, для самостоятельной установки
G112.1111	текстильная боковая защита, для самостоятельной установки
G114.1113	подшлемник, повязка BUFF FIRE RESISTANCE
F331.0102	балаклава BUFF ARC PROTECT+FR BALACLAVA

Актуальные инструкции доступны на сайте www.secra.pl

12. СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы каски с защитным щитком составляет 60 месяцев от даты производства. Дата производства месяц / год (1) и дата утилизации месяц / год (2) выдавлены на тыльной стороне наружной поверхности корпуса каски (Рис. 8).

ПО ИСТЕЧЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ, ОГРАНИЧЕННОГО ДАТОЙ УТИЛИЗАЦИИ (2), КАСКА ДОЛЖНА БЫТЬ УТИЛИЗИРОВАНА.

ВНИМАНИЕ!

ПОСЛЕ КАЖДОГО УДАРА, ПОЯВЛЕНИЯ ТРЕЩИН ИЛИ ВМЯТИН КАСКА ДОЛЖНА БЫТЬ ИЗЪЯТА ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

В СЛУЧАЕ ПОЯВЛЕНИЯ ТРЕЩИН, СКВОЗНЫХ ДЫР ИЛИ ПОМУТНЕНИЯ ЗАЩИТНОГО ЩИТКА КАСКУ СЛЕДУЕТ ИЗЪЯТЬ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ЗАМЕНИТЬ ЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК.

13. ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет 24-месячную гарантию на каску, начиная с даты покупки. Гарантия не распространяется на элементы каски, имеющие признаки нормального износа, изменённые, хранившиеся с нарушениями, поврежденные в результате несчастных случаев, небрежности и нецелевого использования.

ВНИМАНИЕ!

- **После каждого удара, появления трещин или вмятин каска должна быть изъята из эксплуатации.**
- **Запрещена модификация или удаление оригинальных элементов каски.**
- **Диэлектрическая каска не может быть единственным средством индивидуальной защиты во время проведения работ под напряжением.**
- **В зависимости от риска, связанного с выполнением конкретного вида работ, в дополнение к каске необходимо использовать дополнительные средства защиты.**
- **Производитель не несет ответственности за внесение изменений в конструкцию каски без согласования с ним, установку на каску аксессуаров не испытанных с каской и не предназначенных для работ**

- под напряжением.
- Запрещено покрытие каски, защитного щитка краской, лаком и т.д.
 - Запрещена наклейка на каску, защитный щиток самоклеющихся этикеток без согласования с производителем.
 - Запрещено применение растворителей и абразивных материалов для очистки каски или защитного щитка.
 - Запрещено бросать, сдавливать или использовать каску в качестве опоры.
 - Перед началом работ убедитесь соответствуют ли электрические пределы касок номинальному напряжению и категории или классу опасностей, которые могут возникнуть во время эксплуатации.
 - Защитный щиток ARC-W1 можно использовать только с каской SECRA H058S.
 - Защитный щиток защищает от угроз только в полностью открытом положении.
 - Запрещено применять подшлемники, повязки-бафф и т.д., не испытанные в с каской, так как их применение может привести к значительному снижению уровня защиты.
 - Допускается применение с каской только подшлемников, повязок-бафф и т.д., рекомендованных производителем.
 - Необходимо содержать защитный щиток в чистоте, особенно его визир.

